

# AMAA NEWS

THE ARMENIAN MISSIONARY ASSOCIATION OF AMERICA, INC.  
140 FOREST AVENUE, PARAMUS, NEW JERSEY 07652

Editor Dr. G. H. Chopourian

VOLUME X NO. 2

SEPTEMBER, 1976

This publication combines the former "A.M.A.A. Newsletter" and the "Armenian/American Outlook"

## BICENTENNIAL CHALLENGES....

*Winston Churchill, 70 years ago:*

"What is the use of living, if it be not to strive for noble causes and to make this muddled world a better place for those who will live in it after we are gone? How else can we put ourselves in harmonious relation with the great verities and consolations of the infinite and the eternal? And I avow my faith that we are marching towards better days..."

*U.S. Department of State, 1976....*

"So let us avow our faith that we are marching toward better days. And through that act America, with its vast strength, its optimism and idealism, can make a decisive contribution to a world of peace, progress, and justice."







## SOUTH AMERICAN MISSION ACCOMPLISHED

Pursuant to the decision of the Board of Directors of AMAA to provide a summer ministry to the First Armenian Evangelical Church of Montevideo, Uruguay, the Rev. Bernard Guekguezian left for South America on July 7, 1976 and returned on August 5.



Rev. Bernard Guekguezian

### SÃO PAULO CHURCH VISITED

He made a short stop at São Paulo where a delegation met him at the Airport and escorted him to the Church where a joint Ladies' Aid meeting, with attendance from the Armenian Apostolic and the Armenian Brethren Churches, was addressed by him, followed with a social.

That same evening he met with the officers of the Church and the discussions together became an inspiration to develop greater vision for the work of the Kingdom of Christ. Also that same evening, the Rev. Guekguezian was informed that careful discussions had led the Church Council to confirm the establishment of an AMAA Chapter under the supervision of the Church. This particular event, aside from providing inspiration to AMAA bodies, also universalizes the concept of Christian stewardship. Already, in some informal and unofficial way, the Christian brethren of the São Paulo Church had joined hands with the AMAA and raised a substantial sum for relief for Lebanon. These contributions were delivered to the AMAA by the Rev. Moses Janbazian, Pastor of the São Paulo Church, during his visit to the United States in July 1976, for transmittal to Lebanon.

On Friday evening, July 9th, a Worship Service was held with music provided by the Church Choir under the very able leadership of Hildalia Gaydzagian, dubbed by the São Paulo Armenians as the Nightingale of Brasil.

The Rev. Guekguezian reports that the Church lists close to 200 families, some of whom he visited—especially those in whose families there had been bereavement and some with illness of long duration. He also visited the Armenian Catholic and Armenian Apostolic Churches in the City of 8 million inhabitants.

The São Paulo Church has a pastor in the person of the Rev. Moses Janbazian, very much loved by the congregation and praised as a very able pastor.

### MONTVIDEO, URUGUAY

On Saturday morning, July 10th, the Rev. Guekguezian took flight to Montevideo where a big delegation met him on arrival and welcomed him the same night at Dinner. Rev. Guekguezian held 3 Sunday services during his stay in Montevideo, led weekly Bible studies, visited over 50 families, and participated in the Dedication Services of the new Church when an unexpected 175 persons were in attendance.

The AMAA Evangelist gave 2 messages over the Radio, and on the last Sunday performed Baptism of 2 children, accepted 3 people into Church membership, and administered the Holy Communion to 75 persons. He was also invited to preach at the Armenian Evangelical Brethren Church which has a vital and strong ministry in Montevideo.

Under the inspiration of the Dedication Services, the Chamian Brothers extended the courtesy of providing about \$2,000 to cover the total cost of the newly-installed pews.

Rev. Guekguezian also indicated that the Montevideo Church had confirmed the establishment of an AMAA Chapter under its supervision. From the glowing reports Rev. Guekguezian has provided, it has become evident that there is a great potential in Montevideo for

Christian ministry to Armenians if a dynamic and able minister is assigned as leader of the hope-inspired congregation.



Mr. Loutfig Jivelekian

### BUENOS AIRES, ARGENTINA

Departing from Montevideo on July 29, Rev. Guekguezian spent a little over 5 days in Buenos Aires where he met with the friends of the AMAA who are looking for an AMAA District Committee Center. Together with the others, Rev. Guekguezian chose one site out of 20 visited, the cost of which would run to \$65,000. The Building stands on a ¾ acre land, fully built, and in a New York—Fifth Avenue—style prominence in the center of the Town. The building has dwelling facilities, office rooms, and a large hall with a capacity to hold 300 persons.

Rev. Guekguezian led 4 Worship Services in 2 Churches, worked on committees for the founding of an AMAA District Committee which has already been confirmed. Rev. Guekguezian sees great potential for an AMAA Chapter in Buenos Aires and has brought news that Mr. Louis Jivelekian has pledged to establish a Family Endowment Fund in the amount of \$10,000 with the income designated for evangelism and youth work in Buenos Aires, but always subject to the discretion of the AMAA. One third of the pledge has already been despatched.

We would like to congratulate the Rev. Bernard Guekguezian for a job well done and look forward to the time when the First Armenian Evangelical Church of Montevideo will be provided with an able and dynamic pastor who might also supervise the AMAA District Committee of Buenos Aires.

## MISSIONS SUNDAY AT HAVERTOWN CHURCH

—Edward Chalikian, Secretary, Missionary Committee

Sunday, March 21, 1976, was designated as Missions Sunday. Under normal conditions, the world-wide work of the AMAA and its needs are high-lighted, as they should be, since the AMAA represents the main missionary thrust of the churches in the Armenian Evangelical Union. But this year, the destructive and tragic events occurring in Beirut and other parts of Lebanon, have forced us to focus our attention on that area. What is happening there? What are the priorities of the needs? How should we respond? What are the prospects for the future? Answers to these and other questions were sought as we worshipped, considered, prayed and asked for the Lord's direction in these matters.

Lebanon Relief was the Keynote of Missions Sunday. Dr. John Keuhnelian and the Rev. Dr. Giragos Chopourian, President and Executive Secretary respectively of the AMAA, were present to strengthen our interest in and our commitment to this missionary task. In his message, Dr. Keuhnelian reported that one of the Evangelical Churches in Beirut was recently destroyed by fire.



Mrs. Grace Kavjian

He declared that although there are many other worthy causes, our primary concern should be to serve the material and spiritual needs of less fortunate Armenians in other lands and particularly in Lebanon through the AMAA.

Dr. Chopourian's message was based upon the parable of Jesus as recorded in Matthew 18:21-35, which illustrates the law of forgiveness, but which also teaches us that, as God has shown mercy to us through our teachers, friends, parents, so should we show mercy and loving concern to those in need. He said people who have been poor and in dire straits now find

themselves in better circumstances and often forget that at one time they were the recipients of loving help by others. In the question and answer period



Mr. Edward Chalikian

which followed the fellowship hour at the close of the worship service, Dr. Chopourian gave answers to some questions raised concerning the situation in Lebanon, and other aspects of AMAA work.

During the offering, checks and cash in the amount of \$1540 were received for Lebanon Relief. For other areas of the work of the AMAA, \$1010 were also received. Funds are still being solicited for these purposes, and those in the Philadelphia area are urged to send their contributions to the Treasurer of the Phila. Chapter of AMAA, Mr. Leon Sarkis, via the Church address.

### The Inspirational Corner

## WITHOUT A VISION THE PEOPLE PERISH

By Vincent Kumjian\*

The late Phillips Brooks once described the membership of his church as "lamps on a shelf, highly polished, filled with oil, wicks neatly trimmed, but untouched by fire." This vivid description applies to most church congregations today, and to most of us "believing Christians".

We have inherited a great faith. We have continually improved our conduct of public worship until it moves so smoothly, but so often does not really move anyone. We are lamps, highly polished, filled with oil, wicks trimmed, but untouched by fire.

Why?

One problem is that we do not take our faith seriously enough. A faith that is vital and empowering is not something we possess but something that possesses us. We are

too anxious to conform to the norm of our little world, and too unwilling to be brave innovators in the application of the gospel to our life and times. We need to be so possessed by faith that there will be things we have to do simply because of what we believe.

A second reason is that we have yet to create the kind of warm, supportive Christian fellowship that sets us free of our inhibition and gives us the full range of the courage of our convictions. The Christian fellowship most of us know has the effect of a damper in the chimney, not a draft on the stove! Yet it is out of sustaining and creative circles of fellowship that men filled with fire have gone forth in the history of the Christian church.

A third reason is that we have not grasped the vision of what this world could be ... or what a man called of God, layman though he be, can accomplish in changing the world! Without vision, the Bible says, a people perish. Without a great vision, there is little human greatness in terms of personal leadership, or personal initiative, or the kind of courage we can only equate with fire.

\*The Rev. V. Kumjian is the pastor elect of the United Armenian Calvary Congregational Church of Troy, New York. This inspirational message appeared in the Church's CHIMES.



APPEAL FOR HELP FOR IMMIGRANTS

Are you a businessman? Are you a professional? Do you manage an industry? Do you own a factory, personal business of any nature? If you do, you can help. The Lebanese political crisis has caused tens of thousands of Lebanese nationals, including Armenian Lebanese nationals, to flee the country. They are in many parts of the world such as nearby Cyprus, Jordan and Syria; in Athens, Rome, Paris and so forth. Most of them have moved out with no financial base and many of them are living on the charity of neighbors, friends and relatives. The AMAA office has received many requests for assistance for immigration to the United States.

The AMAA has no policy of encouraging immigration. This should be made plainly clear. On the other hand, the AMAA has been in the business of humanitarian causes and in view of that God-given responsibility would like to assist those in dire need.

It is also important to know that the Sub-Committee on Immigration and Refugees, chaired by Senator Kennedy, has taken the State Department to task for not being compassionate to thousands of cries for assistance. The Sub-Committee is pressing the government to act compassionately and practice humanitarian principles by being flexible in its application of the immigration regulations.

There are seven preferences in the law, according to which people can come to the United States. Three of these ways are open to Armenians:

The first way is by petitions by relatives, namely—parents, daughters, sons, spouses. This entitles the applicant to first preference and in some categories is without reference to any numerical quota.

The second method is by applying for refugee status. In this category the total numerical quota available each year is 10,200 or 6 percent of the total permissible number which is 170,000. This status is provided in extreme dire situations and the refugee has to keep his status for 2 years, after which, he may apply for permanent residence.

A third and important way of entry is through the professional or job skill expertise. This is open to those who have important skills to contribute to the country but whose employment in the U.S. will not deprive a U.S. citizen from employment.

The AMAA can help Armenian Lebanese nationals if Armenian industrialists and those who own businesses offer a job to a prospective immigrant and sign such employment papers. We will be glad to act as an intermediary between job providers and possible and prospective immigrants if owners of businesses will indicate what jobs they could offer. Most of the prospective immigrants are professional or skilled individuals and would be of excellent help to the job givers. If you are willing to sponsor an immigrant by offering him a job, please check in the squares below the kind of job you could provide employment in and return the sheet to us for our files. We will refer such skilled or professional individuals to you when such requests come in.

Thank you for your cooperation in helping us help our distressed people.

I will be glad to provide employment and sign the necessary papers for a person who has the job skill I have marked.

Name .....  
Address .....  
City.....State.....Zip code.....  
Signature..... date .....

- Professions
- ☐ Actors

☐ Architects

☐ Clergy

☐ Editors

☐ Engineers
- ☐ Literary persons

☐ Musicians

☐ Nurses

☐ Physicians

☐ Sculptors & Artists

☐ Other

Skills

☐ Bakers

☐ Barbers

☐ Bookbinders

☐ Butchers

☐ Carpenters

☐ Clerks & Accountants

☐ Engravers

☐ Furriers

☐ Iron & Steel Workers

☐ Jewelers

☐ Locksmiths

☐ Machinists

☐ Mechanics

☐ Metal Workers

☐ Painters & Glaziers

☐ Photographers

☐ Printers

☐ Shoemakers

☐ Stokers

☐ Tailors

☐ Textile makers

☐ Watchmakers

☐ Weavers

☐ Welders

☐ Wood workers

☐ Other

325 432 485 567" data-label="List-Group">

Miscellaneous

☐ Bankers

☐ Cooks

☐ Farm Laborers

☐ Gas Station Attendants

☐ Other

☐ Grocers' Aid

☐ Hotel Keepers

☐ House Assistants

☐ Manufacturers

☐ Merchants

☐ Oriental Rug repairers

Letters to the Editor—

Dear Mr. Timid Confusedian:

I call you Timid, for your first name, because you do not have the guts nor the courage to sign your letters. I name you Confusedian, for your last name, because the letters you've written to the AMAA office and recently one to me are confused. All these letters seem to indicate that you are a confused Armenian person. Frankly, these letters are not much more than a downpour of fancy English words with very little, if any, common sense or meaning.

With this letter, I would like to request Dr. Chopourian, the Editor of the AMAA News-Letter, to consign all such letters to his waste basket unless they have some valid and practical suggestions or contributions which you can personally discuss with him.

Truly yours,

Vahe S. Roubian

PRESENTATION TO  
PRESIDENT FORD AND QUEEN ELIZABETH

The Armenians were injected into the Bicentennial celebrations in a unique way by Set Momjian. The AMAA NEWS is indebted to Sue Miller, the writer, and to the Philadelphia Inquirer. Editor

Stressing the important roles President Ford and Queen Elizabeth play in World affairs, collector Set Momjian, of Huntingdon Valley, personally presented each of them with a miniature bell cast from a piece of the original Liberty Bell. Ford received his in Independence Hall after his July 4th speech and Queen Elizabeth accepted hers within the Liberty Bell Pavilion on July 6.

Cast by master silversmith Gene Zweigle, each bell measures three-fourths of an inch in height and rests in an elaborate red leather bell-shaped case. Ford's bell was engraved "July 4, 1776-1976". To avoid reminding the Queen of the separation of the countries, hers reads simply, "July 6, 1976"

The long story of Momjian's involvement with the Bell began at one minute past midnight last New Year's Eve when he presented his wife, Joan, with a ring that was made more than a cen-

tury ago from a piece of the Bell. Soon afterward, Momjian received publicity in the Inquirer about the ring.

The article moved Mrs. Donald Taylor, of Philadelphia, to entrust Momjian with a piece of the Liberty Bell that had passed to her from her great aunt, Mrs. Catherine Wilson, superintendent of the National Museum of Independence Hall for over 20 years.

Papers that accompanied the piece of the Liberty Bell state that Mrs. Wilson was present, in 1876, when the loose and rough edges in the crack and around the bottom of the Bell were made smooth with hammer and chisel prior to the Bell's temporary relocation for better viewing by Philadelphia's Centennial visitors. A chunk fell at her feet and she was permitted to keep it. Since then, the piece had passed through the family until Momjian obtained it last February.

Momjian had the piece cast into six miniature bells and commissioned the firm of Kurt Gaebel & Sons to make the four bell-shaped leather presentation cases. He immediately made plans to personally present one to President Ford, Queen Elizabeth, and each of his two sons. He was



I KNOW IT CAME FROM HERE SOMEWHERE, said Great Britain's Prince Philip after collector Set Momjian presented the Queen with a three-quarter inch bell cast from a piece of the original Liberty Bell. Momjian presented a similar bell to Ford immediately after the President's 4th of July speech at Independence Hall.

originally told by British authorities that Queen Elizabeth was not permitted to receive gifts from private individuals, but on the night of July 5th the British Consul received a cablegram from the Royal Yacht Britannia informing him the Queen herself said she would personally accept Momjian's gift.

Ford received his bell in the room in which the Declaration of Independence was signed. Momjian said to the President, "The Liberty Bell is our Nation's most precious symbol of freedom and it is fitting that a piece of the Liberty Bell should rest in Washington where the protectors of these freedoms might be reminded of their awesome responsibilities". Momjian described his presentation to Ford as "being in the most important place, with the most important person, on the most important date in this century".

Two days later, in the Liberty Bell Pavilion, Momjian told the Queen, "It is fitting that a piece of the Liberty Bell should return to England as a token of friendship between our two countries," Prince Philip walked around the pavilion with the miniature bell, holding it up to its parent, and humorously looking for the spot from which the miniature bell came.

Momjian presented Bells III and IV to his sons, Bruce, age 14, and Christopher, age 11. The presentation took place in the assembly room of Independence Hall immediately after the presentation to the President. Accompanying the bells was a card that read...

"To my sons, Bruce and Chris — This morning I made a presentation to the President of the United States... on July 6th, I will make a presentation to the Queen of England — The President and the Queen might well be considered two of the most important people in this World... but to your Mother and me the presentation we are making at this moment is to the two most important people in OUR World — If only two bells were cast... guess who wouldn't have gotten any?"

Momjian said, "The President's bell will probably go to the Smithsonian and the Queen's bell to the British Museum" Bruce is putting his bell on loan to Independence Hall and Chris would like his in the Franklin Institute. The destinies of the two remaining bells has not been determined, but it seems all six will eventually be in museums.



COLLECTOR SET MOMJIAN PRESENTS BELL to Queen Elizabeth II. Momjian had a piece from the Liberty Bell cast into six miniature bells, which he personally presented to President Ford, Queen Elizabeth, and his two sons. It is expected that all six bells will eventually be in museums. Secretary of the Interior Thomas S. Kleppe is at Momjian's left.



## THE EXECUTIVE DIRECTOR REPORTS

The Executive Director was authorized to go on an overseas visit, necessitated by important considerations in Greece and stimulated by hopes of closer communication with colleagues in the Middle East. The overseas trip was begun on March 29 and completed on May 5. Mrs. Chopourian accompanied her husband on her own on a tourist status.

### ENGLAND

The first stop was in England where the Armenian community is increasing due to the developments in Cyprus and Lebanon. At a gathering with Armenian Evangelicals in London, the Executive Director reviewed the Lebanon situation thoroughly and made an "incidental" appeal, to which those present responded with generous financial contributions for assistance for Lebanon Relief. It was interesting that out of about 40 in attendance the greatest number were former residents of Cyprus and a few of Lebanon. They were most sympathetic with those in hardship in Lebanon and Cyprus.

### THE ARMENIAN EVANGELICAL SITUATION IN ATHENS, GREECE



The prelate of the Armenian Church in Greece. His Grace Archbishop Sahag Ayvazian.

In Athens, Dr. Chopourian held meetings with the Executive Council of the Armenian Evangelical Association of Greece on matters pertaining to the life of the Church and the past and present administrative setup; church organizations and their membership; properties and the prospects of investing them; finances of the Kokkinia School and the two churches; the problem of ministerial placement and so forth. At some of these meetings, and specially at the farewell dinner on the last night in

Athens, Mr. Melik Tokatlian, New York industrialist and a generous financial sponsor of the churches in Athens, was also present. Mr. Tokatlian will provide a large annual gift through the AMAA with the hope of strengthening the activities and ministry of the churches.



The members and officers of the Armenian Evangelical Association of Greece.

The conferences and private and group conversations have led to a better understanding of the situation in Greece and suggestions have been made by the AMAA Board towards meeting the needs and continuing the strong evangelical Christian ministry to our compatriots in Greece. Among the most important of these suggestions is the early finding and placing of a pastor for the ministry of the Armenian Evangelical Community of Greece because Rev. Krikor Demirjian, who has served faithfully and valiantly, is long past the age of retirement. The AMAA has assured the leadership that in cooperation with Mr. Melik Tokatlian we shall uphold the hands of our friends in Greece.



The Rev. and Mrs. Krikor Demirjian with their son, Dr. Hovig.

The Executive Secretary enjoyed a visit to the Prelate of the Armenian Church in Greece from whom he learned much on the activities, hopes and aspirations of Armenians in

Greece. Large size Armenian immigration to Greece dates back to 1922 when over 80,000 Armenians settled in several parts of Greece. During the years 1946-47, about 21,000 emigrated to Armenia, and between 1950-55 over 2,000 to South America. There was also emigration to France, Syria, Lebanon and Egypt between 1931-35. As a result of these resettlements the Armenian population in Greece was reduced to a maximum of 10,000 disbursed in the cities of Athens, Salonica and surroundings. Of 11 Armenian Evangelical Churches, 2000 church members, 5 schools and 800 students only 2 churches, 250 members, 1 school and 52 students are now in existence. Under the circumstances, the efforts to keep on going are heroic.

### CYPRUS



Palace in ruin following the coup against Pres. Makarios.

The Executive Director discovered that as a result of the Turkish occupation hundreds of Armenians have experienced total property loss and assumed refugee style of life. The AMAA has assisted about 30 Armenian families and distributed over \$30,000 in such assistance. He traveled the length of the Island and observed the hundreds of pill boxes with armed Turkish soldiers guarding the boundaries. He also met with His Beatitude Archbishop Makarios, President of Cyprus, who was gracious enough to allocate half an hour and discuss matters pertaining to Armenian life in Cyprus and to obtain his guidance as to U.S. attitudes to the Cyprus problem. A number of other visits were



His Beatitude, Archbishop Makarios, President of the Republic of Cyprus with Dr. and Mrs. Chopourian and Antranig Ashjian, D.D.S., member of the Cyprus Parliament.

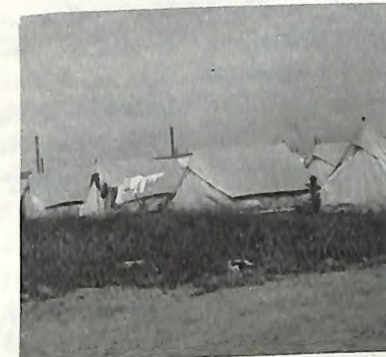
made. One was to His Grace, Bishop Nerses Paghdikian, the Prelate of the Cyprus Armenian Church. Others were to Moukhtar Vahe Kouyoumdjian and to the Misses Loris Maksoudian and Elizabeth Mavisakalian, the latter being relief recipient from the Jinishian Memorial Program through the AMAA. Several other needful visits were to two evangelists, viz., Mr. Levon Yergatian and James Roussos, both in Limassol, and to the Keshishian and Panayotides (Kassouni) families who acted as our resource volunteers as well as distributors of funds to the distressed.



Cyprus Refugees

The Island, truly, is in a pathetic situation, and Greek friends with whom he spoke expressed fears that the next step could be for the total occupation of the Island by the Turks. Your Executive Director personally is not fearful of that but the tensions that exist will probably prevent people from planning aggressively for the future. For that reason, I feel that the younger generation of Armenians will probably wish to resettle in financially more secure places.

What is the just solution to the problem that exists in Cyprus—an Island that demonstrates a Hellenic culture dating to 1000 B.C. and which at present has an eighty percent majority population? Think, pray and work for the Islanders.



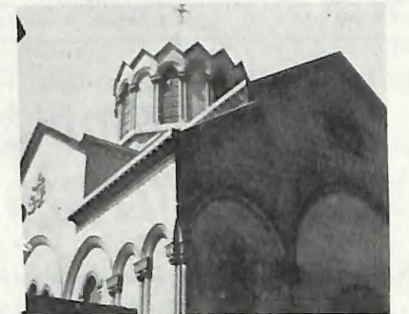
Over 200,000 Cypriots live as refugees.

### CAIRO, EGYPT

From Cyprus, the Executive Director had planned to stop in Beirut on April 24th. The morning of that afternoon flight he was informed by Cyprus Airlines that the airport was closed. As a result, he paid an unscheduled visit to Cairo, Egypt. Mr. A. Tchakejian, a true nobleman, loved and respected by all factions of the Armenian Community in Cairo, spent one and one half day in full with the Executive Director showing him the important Armenian institutions as well as some of the historical sites.

Cairo is a growing city with a population of 8½ million. The rich appear to be really rich and the poor unbearably poor. The Executive Direc-

tor took time to visit his Congressman in northern New Jersey to impress upon him the fact that unless U.S. government places conditions on its assistance that the monies should be used to improve the life of the more ignorant and poorer elements, Egypt may become a breeding ground for Communist infiltration. The Armenian Community in Cairo has been reduced from more than 50,000 to about 10,000 and the Armenian Evangelical Church services cannot claim large attendance. Just the same, services are held regularly led by an Armenian pastor from Alexandria.



The beautiful Armenian Evangelical Church of Cairo.

Under the direction of Mr. Tchakejian, the Executive Director visited The Armenian Evangelical Church of Cairo, which was built by the initiative and support of Mr. Tchakejian and his family in memory of his parents and grandparents. It was wonderful to learn that the Church hall which is rented to



Gracious host Tchakejian flanked by Arab camel drivers before the great Pyramid.

a Church group, has become a financial outreach to the Union of Armenian Evangelical Churches in the Near East since the income has been designated for the Pension Endowment Fund of the UAECNE. At this time the Chopourians would like to extend their gratefulness to the Tchakejian families for their wonderful courtesies.

The Executive Director's overseas report will be completed in the next issue.



Այս թիւով Ամերիկայի Հայ Աւետարանչական Ընկերակցութիւնը կ'առնէ խանդավառ ֆայլ մը սկսելով Հայերէն բաժին մը իր Լրաբերութիւնէջ՝ աւելի իրաւասու կերպով յառաջ տանելու իր առողջ սկզբունքները ու մշակուած ծրագիրները:

Միութեան կոչումն ու գործը  
 եղած է ծառայել օգնութեան կարօտ  
 իւրաքանչիւր Հայ անհատի, ամենու-  
 ղեք, զինք դարձնել ինքնաբաւ եւ  
 ինքնավստահ որպէսզի ան ալ իր  
 կարգին դառնայ ծառայ եւ առաջ-

Իրիւստանայ կեանքերու կերտու-  
 մին:  
 Թեհրանի Հայ Աւետարանական  
 համայնքը որու մասին պիտի ան-  
 դրադառնամք անմիջապէս, թող ըլ-  
 լայ առաջին օրինակը մեր իրագոր-  
 ծած ծրագիրներուն:

Մեր այս թիւը կը նուիրենք 200ամեայ մեծ երկրի մը որ իր բազմամշակութային նկարագրով մեր առջեւ կը բանայ նոր հորիզոններ ու լայն սահմաններ, ուր մենք պիտի շարունակենք մեր վերելքը ազգային, հոգեւոր ու բարոյական արժէքներու պահպանման նամբով:

Այս երկրի երրորդ դարաշրջանը կը սկսիսիմ մեր Հայեիքէն բաժնի իրականացումով՝ հարուստ երկրի մը գանձարանին մէջ ձգած ըլլալով մեր համեստ յուման:

**ԹԵՀՐԱՆԻ ՀԱՅ ԱՌԵՏԱՐԱՆԱԿԱՆ ՀԱՄԱՅՆՔԸ  
ՈՒՆԵՑԱԻ ՄԻ ԵՐԻՏԱՍԱՐԴ ՀԱՅ ՎԵՐԱՊԱՏՈՒԵԼԻ**

Իր գոյութեան 100ամեակի սեմին (որը լրանում է 1976 թ. Ապրիլ 29ին) Թեհրանի Հայ Աւետարանական համայնքը օգտուեց մի երիտասարդ հովիտով, յանձինս Վեր. Թադէոս Միքայէլեանի, որի ձեռնադրութիւնը տեղի ունեցաւ 1976 թ. Փետ. 27ին երեկոյան, Թեհրանի Ղաւամ-Սուլթանէ պողոտայի վրայ գտնուող Աւետարանական Եկեղեցում, Իրանի Աւետարանական եկեղեցիների Հայ, Պարսիկ, Ամերիկացի եւ Ասորի վերապատւելիների ձեռամբ:

Ձեռնադրութեանը ներկայ էին Իրանի մայրաքաղաքի բոլոր եկեղեցիները, որոնց թուում Հայ Առաքելական եկաթողիկէ եկեղեցիներին ներկայացուցիչները եւ հոծ թուով երկսեռ ամենազգի հրաւիրեալներ: Արարողութեանը յատուկ փայլ տւեց երկսեռ երգչախումբը, երգեհոնի մօտի՝ Կրկենիա իշաչաորեան:

Ձեռնադրման արարողութեան ծրագիրը համարեա ամբողջութեամբ Հայերէն էր որը ձեռնհասօրէն վարեց Թեհրանի Հայ Աւետարանական Եկեղեցու նւիրած հովիւ՝ Վեր. Ներսէս Խաչատրեանը։ Նոյն եկեղեցու երէց եւ վաստակաւոր անդամ եւ գործակալութեան Խորհուրդի ատենապետ

Պր. Նիկողա Մուրադեանի Աւետարանից կատարած Հայերէն որոշ կտորներէի ընթերցման եւ ապա նաեւ ծրագրին իրենց մասնակցութիւնը բերողներին ու ներկայ գտնուող Հասարակութեան ուղղած շնորհակալիքի խօսքը պարսկերէնով կրկնեց նաեւ պարսկախօս Վեր. Միրզէտին: Ձեռնադրութեան առթիւ պարսկերէնով Համառօտ քարոզ խօսեց Ասորի Վեր. Սամուէլ Իոհանզը: Ապա նորընծայ Պր. Թադէոս Միքայէլեանը անգլերէնով Հանդիսականներին ներկայացրեց Ձեռնադրութեան արարողութեան մասնակցողներին՝ Իրանի Ամերիկեան Միսիօնի ներկայացուցիչ Պր. Բէնէթ Թամրսը:

Անցնելով ձեռնադրութեան բուն ծիսակատարութեան նորընծան պատասխանելով Վեր. Պաշատրեանի կողմից իրեն տրւած կրօնական կեանքի, գործի եւ կենցաղի վերաբերեալ մի շարք հարցումներին, կատարեց իր կրօնական հանգիսատը խոստումը, կրօնականի ուխտը՝ խօսքով եւ գործով նւիրելու իր եկեղեցական կոչումին, որի աւարտին, ծնկաչոք վիճակում ստացաւ իր ձեռնադրութիւնը, վեց ձեռնադրողների ձեռքերը իր գլխին դրած վիճակում:

Կանոնական ծրարակառուութիւնը աւարտած, Վեր. Խաչատուրեանի ձեռնադրութեան հոգեթով աղօթքից եւ Իրանի արքային ու արքայական գերզաստանի եւ բարեխնամ կառավարութեան ուղղած երախտագիտական ջերմ խօսքից եւ միասնաբար երգած Հայերէն Տէրունական աղօթքից վերջ, նորընծայ Վեր. Թադէոս Միքայէլեանի հակիրճ օրհնութեան խօսքով իր լրումին հասու Ձեռնադրութեան պարզ այլ առիթնոց արարողութիւն-պաշտամունքը:

Արարողութիւնից յետոյ բոլոր ներկաները հրաւիրեցին եկեղեցու կից սրահը եւ հիւրասիրեցին Հայ Աւետարանական Տիկնանց կողմից: Ձերմ ու սիրալիր մթնոլորտում տեղի ունեցած հիւրասիրութիւնը տեւեց շուրջ կէս ժամ որից յետոյ ներկաները շնորհակտորելով յոր ձեռնադրուած վեր. Թաղէոս Միքայէլեանին, իր ընտանեկան պարագաներին, ինչպէս նաեւ Աւետարանական Համայնքի պաշտօնական հանգամանք ունեցող անդամներին, հրաժեշտ առին լաւապէս տպաւորւած եւ գոհունակ:

Նորընծայ երիտասարդ Վեր. Թա-  
ղեոս Միքայելեանը բնիկ Իրանահայ  
է, ծնւած Թեհրանում: Անդամ է

Թեհրանի Հայ Աւետարանական եկեղեցու Երիցական կազմի եւ ներկայիս նախագահն է պատկան համայնքի Մեսրոպեան Գոհար դպրոցի հոգաբարձութեան: Անցեալում որոշ շրջան վարել է այդ դպրոցի տեսչութիւնը: Տարիներից ի վեր ընդհ. Տնօրէն Իրանի Ս. Գրոց Ընկերութեան, Իրանի Աւետարանական եկեղեցիների ներկայացուցիչն է Միջազգային Ժողովների եւ Սեմինարների մէջ:



Ընթացաւարտ Թեհրանի Պետական  
Համալսարանի Իրաւաբանական ճիւղի,  
հետեւել է Մերձ-Արեւելեան  
Աստւածաբանական Ճեմարանի Իրա-  
նի մասնաճիւղի դասընթացքին եւ  
1975 թւին Բէյրութում լրացնելով իր  
Աստւածաբանական ուսումը, ստա-  
ցել է Պսակաւոր Աստւածաբանու-  
թեան Տիտղոսը: Տարիներ շարունակ  
եղել է պատասխանատու Աւետարա-  
նական աշխարհական գործի եւ վա-  
րել զանազան պաշտօններ Իրանի  
Աւետարանական եկեղեցիների մէջ՝  
եղել է աւետարանիչ-քարոզիչ, հա-  
մագումարների պատգամաւոր, դա-  
սախօս, բանախօս եւ զեկուցաբեր:  
Հմուտ թարգմանիչ պարսկերէն եւ  
Անգլերէն լեզուների մեծ վաստակ  
ունի եւ ցարդ իր թարգմանութեամբ  
պարսկերէն լեզուով հրատարակելի են  
25 հատոր կրօնա-բարոյական նիւ-  
թեր ընդգրկող կարեւոր գրքեր:  
Մահուն խօսող է պարսկերէն եւ  
անգլերէն ինչպէս նաեւ Հայերէն. իր  
մտքերը հասուն են խօսքերը ազդու  
եւ համոզեցուցիչ:

Հայ Աւետարանական Եկեղեցու կողմից կրօնական Կոչումի համար թեկնածու ներկայացած, քննութիւն է անցել Յատուկ Յանձնախումբի առջեւ, արտայայտելով այդ կոչումի իր գիտակցութիւնը, Աստուածաբանական եւ Ս. Գրային պատրաստութիւնը, ինչպէս նաեւ այդ նիւթերը ուսուցանելու իր կարողութիւնը: Իրանի Ս. Գրոց Ընկերութեան Ընդհ. Տնօրէնի իր պաշտօնը եւ եկեղեցում Աստուածաբանական ուսուցում տալու իր պատրաստութիւնն ու կարողութիւնը հիմք են ծառայել իր ձեռնադրուելուն՝ այդ կոչման համար: Ծանծիսն Վեր. Թադէոս Միքայէլեանի մի լրիւ դարի անցեալ ունեցող Թեհրանի Հայ Աւետարանական Համայնքը ունեցաւ մի նոր երիտասարդ, պատրաստած եւ կորովի հովիւ, որն անշուշտ օգտաւատ աշխատանք կարող է տանել ի փառս Եկեղեցու եւ իր ազգի:

Հնումը Նոր Զուղա, Համադան եւ շրջան ու Թաւրիզ հաստատւած Իրանի Հայ Աւետարանականները կեդրային կեդրոնացած են Թեհրան եւ Նոր Զուղա, թուով հազիւ 500 ընտանիք կամ շուրջ 2000 շունչ։ Թեհրան եւ Նոր Զուղա ունեն իրենց եկեղեցիները, դպրոցները, միութիւնները եւ կազմակերպւած հայաշունչ հանրային եւ եկեղեցական կեանք, մանաւանդ Թեհրանում։ Տասնամեակների դժուարին պայմաններում գոյատեւած, երկրորդ Աշխարհամարտին յաջորդած տարիներում Թեհրանում պայմանների հարկադրանքով առաջ եկած զոյգ անջատ Հայ Աւետարանական Եկեղեցական համայնքները 1969 թւին միացան, շնորհիւ պատկան հոգաբարձութեանց կազմերի առողջ ազգային գիտակցութեան եւ այդ շրջանում Թեհրան հաստատւած նոր հովիւ Վերներսէս Խաչատուրեանի ջանքերի։ Դրանից յետոյ համայնքը տարւէ տարի նշանաւոր յաջողութիւններ արձանագրեց եւ շարունակում է այսպէս մինչեւ օրս։ Վեր. Խաչատուրեանի Թեհրանի հովուութեան 10րդ տարեդարձը նշեց 1976 թ. Փետ. 20-ին, Մեսրոպեան Գոհար դպրոցի «Յ. Մուղոյան» սրահում տեղի ունեցած

ԲԱՑՈՒԱԾ Է ԻՐԱՆԻ ՀԱՅ  
ԱՒԵՏԱՐԱՆԶԱԿԱՆ  
ԸՆԿԵՐԱԿՑՈՒԹԵԱՆ  
ՄԱՍՆԱՃԻՂԸ

Բացուել է Իրանի Հայ Աւետարան-  
չական Ընկերակցութեան Մասնա-  
ճիւղին արձանագրութիւնը: Օրօրո-  
ցի երեխայից մինչեւ ալեւոր ծերու-  
նին կարող են արձանագրուիլ: «Ան-  
դամակցութիւնը» շարունակում է  
յետ մահու կտակների ճանապարհով  
եւս:

ԱՆԻԲ 17 Մայիս 1976 համարով,  
Իրանահայութեան ներկայացրեց  
Հայ Աւետարանչական Ընկերակցու-  
թեան կոչումն ու գործը: Մեզի կը  
մնայ խօսքով եւ սիրոյ զոհաբերու-  
թեամբ, հաստատել ու տարածել Հայ  
Աւետարանչական Ընկերակցութեան  
հոգին Հայ հասարակութեան մէջ:  
Ի՞նչպէս՝

1. Անդամակցելով Իրանի Հայ Աւետարանչական Ընկերակցութեան: Ամէն Հայի պատիւ, առանձնաշնորհում եւ պարտականութիւն է անդամակցիլ Հայ Աւետարանչական Ընկերակցութեան նման մի կազմակերպութեան որի մէջ ամէն ազնիւ, մաքուր եւ սուրբ բաղձանքներ գոհացում կը գտնեն:

2. Սիրոյ զոհաբերութեամբ մասնակցել Հայ Աւետարանչական Ընկերակցութեան հոգեպահպան ազգապահպան ծրագիրներին իրագործման, մարդասիրական, կրթական, մշակոյթային եւ աւետարանչական գործունէութիւններէ գիծով:

**ԱՅՍՕՐ ՀԱՅ ԱԻԵՏԱՐԱՆԶԱԿԱՆ  
ԸՆԿԵՐԱԿՑՈՒԹԵԱՆ ԱՆԴԱՄ  
ԱՐԶԱՆԱԳՐՈՒԻ:**

U. H.

մի մտերմիկ ճաշկերոյթի ընթաց-  
քում, երբ վերապատւելին եւ իր  
աջակից ու խիստ գործունեակ կողա-  
կիցը՝ Տիկ. Կիւլենիան արժանապէս  
գնահատեցին եւ ստացան յուշանը-  
ւերներ:

## ՆՈՐԱՅՐ ՄԱՄԵԱՆ



## PRACTICE WISE GIVING

Americans gave an estimated 27 billion dollars last year to charitable, philanthropic and religious organizations. Most of these organizations are sound, some are questionable, a few are outright frauds. Others are guilty of mismanagement or of irresponsible use of contributed funds.

...HOW WISE IS IT TO SUPPORT AN ORGANIZATION THAT MAELS APPEALS FOR CONTRIBUTIONS TO MILLIONS OF PEOPLE ANNUALLY, STRESSING A DESPERATE NEED FOR DOLLARS TO GIVE LIFE-SAVING THERAPY TO PATIENTS AND ONLY APPROXIMATELY 23 CENTS OUT OF EACH \$1.00 RECEIVED IS SPENT FOR DIRECT AID TO PATIENTS?

...OR AN ORGANIZATION SERVING VETERANS WITH AN INCOME OF OVER \$24,000,000 AND ONLY 31 CENTS OF EVERY DOLLAR SPENT FOR SERVICES TO VETERANS AND THEIR DEPENDENTS?

...OR AN ORGANIZATION THAT ENCLOSSES UNORDERED ITEMS IN FUND-RAISING LETTERS AND ADDS THE PRICE OF THESE "FREE GIFTS" TO THE FUND-RAISING COSTS, LEAVING ONLY A SMALL PART OF THE CONTRIBUTOR'S DOLLAR TO PAY FOR ADMINISTRATION AND THE CHARITABLE WORK FOR WHICH IT WAS GIVEN?

Do you know how many cents of each of your dollars given to the AMAA go to support your charities? 90 cents minimum and up to 96 cents of each dollar is spent on your charities. Aside from these satisfactory results the AMAA follows carefully accepted basic standards in philanthropy, among which are:

1. To have a capable volunteer governing body holding regular meetings, and having an effective administrative control.
2. To have a legitimate purpose.
3. To have reasonable management efficiency with adequate material

and personnel resources to carry on its stated program together with reasonable administration and fund-raising expense.

4. To be in consultation and cooperation with established agencies in the same and related fields.
5. To have ethical methods of publicity, promotion and solicitation of funds.
6. To raise funds with:
  - (a) No payment of commissions for fund raising.
  - (b) No mailing of unordered tickets or merchandise with a request for money in return.
7. To have a detailed annual budget, consistent with the Uniform Accounting Standards and translating program plans into financial terms.
8. To have an annual audit prepared by an independent certified public accountant, showing all Support/Revenue and Expenses in reasonable detail.

This year will come to an end before we know it! End-of-the-year giving has advantages and there are many ways of giving. These are:

1. *Cash.* The easiest and most popular way of giving. Just write a check and you are on your way to doing good.
2. *Securities.* Giving stocks may provide you with unusual tax benefits at the end of the year. If your holdings have increased in value, you can avoid capital gains tax entirely and deduct the fair market value as a charitable donation. For example: Say you bought 200 shares of a corporation stock a year ago and paid \$2000 and the current value is \$5000. When you donate the stock, you can deduct \$5000 on your federal income tax return and avoid the payment of capital gains tax on the \$3000 increase in the value of the stock. Gifts of appreciated securities may be deductible up to 30% of your adjusted growth income. The conclusion is 'that, if you have appreciated securities, you may be giving more wisely if you give stocks rather than

cash to satisfy your charitable instincts.

3. *Real Estate.* December is a popular month for this type of gift. Many give their homes or land by a life estate contract. In this case, they retain the right to live on and use the property while at the same time getting the tax deduction now.
4. *Life Insurance.* There are various ways of giving through life insurance. If interested, write for information.
5. *Memorial gifts.* This kind of gift is done in respect of deceased loved ones. A memorial contribution lives in service to other people.

All giving is edifying if it is done not for tax deduction purposes alone, but because one is concerned about others and the world around him. But, tax benefits were created by our benevolent government to be used. Why not take advantage of them?

*Contd. from page 3*

creations namely—"The Crucifixus", "Hallelujah to The Lord" and "Praise the Lord" which was performed in Washington D.C. by the St. Paul's Lutheran Church Choir and organ.

Vahe A. Berberian was born in Lebanon, and is the son of the late Rev. Assadour G. Berberian. Coming to the United States in 1957, he received his Bachelor's Degree in music from Eastern Michigan University and a Master's from American University.

Vahe and his wife Pauline have faithfully served their Lord in the St. Paul's Lutheran Church and Vahe feels that he can be of more spiritual service to the Lord through the AMAA. We would like to offer the 45-RMP stereo records to the public on request. Because of the small number of records cut, the cost per record was high, namely, \$3.00, but, because Mr. Vahe Berberian and his wife have donated their records to the AMAA, we will welcome contributions not for the cost alone. Anything above \$3.00 will be appreciated. May we send you one of his records?

Please write to the AMAA at 140 Forest Ave, Paramus, N.J. 07652.

## OBITUARIES

### MRS. AROUSIAG CHAMMASIAN

Mrs. Arousiag Chammasian died at 94 years of age in the Bergen Pines Hospital. She had lived in Fairview and in the Home for the Armenian Aged in Emerson, New Jersey. She has been laid to rest by the Macadna Funeral Home of Cliffside Park in the Rest Land Memorial Park in East Hanover, New Jersey. She had been predeceased by her husband Samuel. Surviving her is her son John Chammasian and her daughter Bertha Kalfaian and another son and daughter in France as well as six grandchildren and four great-grandchildren.

### GLADYS ESAIAN

Gladys Esaian of 1509 Hutton St., Troy, who served in the press release department of the New York State Assembly and was employed by the state many years, died Sunday at Samaritan Hospital, after a long illness.

Born in Troy, she was the daughter of the late Harry and Rebecca Vartanian Esaian. She graduated from Philadelphia, Pa., High School and Hudson Valley Community College. Miss Esaian was active in Republican Party affairs and was a member of United Armenian Calvary Congregational Church, a former trustee of that church and served as chairman of its Flower Committee; a volunteer with the American Red Cross and member of Samaritan Hospital Auxiliary.

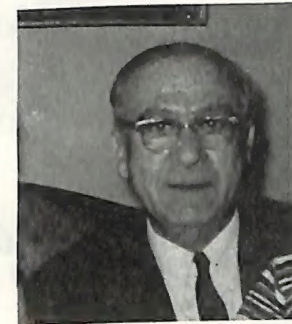
Survivors include four sisters: Mrs. Avedis Hakimian of Loudonville; Mrs. Moses Darmanjian of Waterford; Virginia Esaian, with whom she resided, and Mrs. Moses Manoukian of Washington, D.C., and several nieces and nephews and grandnieces and grand-nephews.

The funeral was on Wednesday at 11 a.m. from United Armenian Calvary Congregational Church, with Rev. Vincent J. Kumjian, pastor, and Rev. Garen Gdanian, pastor of St. Peter's Armenian Apostolic Church, officiating. Interment was in Elmwood Hill Cemetery.

### EDWARD ARMEN TEZEKJIAN

Funeral services were held for Edward Armen Tezekjian on June 19, 1976 at the Mercer Chapel in Phoenix, Arizona. He died after a short illness on June 16.

Mr. Tezekjian was born in Kayseri, Turkey, on October 9, 1899 and immigrated to the United States at the



age of 12. Several weeks after his arrival, his father, Armenag, suddenly died leaving Edward with much of the responsibility to support his mother, two sisters and a brother in addition to continuing his education. Mr. Tezekjian's diligence, perseverance and strong character resulted in a successful business career as partner in the Atlantic Photo-Engraving Company of New York City, in addition to other business ventures.

On May 2, 1925 Edward Tezekjian married May Uncababian and they shared 51 years of marriage. They had three children: Mrs. Gloria La Spesa of Phoenix, Arizona; Mrs. Marguerite Dokouzian of Glen Rock, New Jersey; and Mr. Edward Tezekjian, Jr., of Miami, Florida. Upon retirement from the photo-engraving business Mr. and Mrs. Tezekjian moved from New York City to Phoenix, Arizona.

Surviving Edward Tezekjian are his wife and three children; two sisters, Elizabeth Suzmejian of New York City and Mary Hatounian of Springfield, Mass., and eight grandchildren.

In lieu of flowers, the family has established a memorial fund with the Armenian Missionary Association of

America, 140 Forest Avenue, Paramus, N.J. 07652, to be known as the Edward A. Tezekjian Memorial Endowment Fund.

## Sincere Condolences

The AMAA Board would like to take this opportunity to extend its heartfelt condolences to the families of the deceased through the medium of the AMAA NEWS.

\*Miss Mary A. Baronian  
Enfield, Conn. October 7, 1975

\*Mr. Aram Moomjian  
Union City, N.J. March 1976

\*Miss Armenouhie Roumian  
Fresno, Calif. April 12, 1976

\*Miss Gladys Esaian  
Troy, N.Y. April 18, 1976

\*Mrs. Earl Alexander  
Laguna Hills, Calif. May 1976

\*Mr. Aram Yeramian  
Brooklyn, N.Y. May 2, 1976

\*Mrs. Azniv Ajamian  
Menlo Park, Calif. May 27, 1976

\*Mr. H. Halberian  
Astoria, N.Y. June 2, 1976

\*Mr. Edward A. Tezekjian  
Phoenix, Arizona June 16, 1976

\*Mrs. A. Chammasian  
Emerson, N.J. July 1, 1976

Mrs. Janet Chalian  
North Bergen, N.J. July 20, 1976

\*Mr. Luther Guzelimian  
Menands, N.Y.

\*Mr. Jacob Krikorian  
Worcester, Mass.

\*Mrs. Louise Pranian  
Bloomfield Hills, Mich.

\*Signifies that memorials were designated for AMAA.



BOOKS, BOOKLETS AND RECORDS,  
RECEIVED

THE ARMENIAN-AMERICAN COM-  
MUNITY SALUTES THE BICEN-  
TENNIAL (pb) \$1.00

Rev. Edward S. Tovmassian  
This was an address delivered by Rev.  
E.S. Tovmassian of the United Armen-  
ian Congregational Church of Holly-  
wood, CA, on February 11, 1976 at the  
"Armenian Day" of the Los Angeles  
Breakfast Club.

It is a brief history and account of  
Armenian immigration to the United  
States and expresses the deep gratitude  
of the Armenian-American community  
to America which opened her heart, her  
hands and doors to the Armenian  
people in their time of need.

NEITHER TO LAUGH NOR TO  
WEEP

Rev. Abraham H. Hartunian  
This book, being out of stock, is now  
printed in paperback and is available to  
the public.

Price:  
1 Copy \$ 2.25  
5-10 copies at \$ 2.00  
11-25 copies at \$ 1.90  
26 & more copies at \$ 1.50

This book would be an excellent  
opportunity for gift placement for  
libraries in your area and as gift for  
your children, grandchildren, friends  
and the coming generation.

In his book, Rev. Hartunian offers a  
profound warning: When governments  
forget that they are dealing with human  
beings, not abstract problems, the  
results can be horribly inhuman.

20TH CENTURY HYMNS

by Ernest Emurian  
This new enlarged tenth printing is a  
memorial to Leila Cronyn Myhre, 1914-  
1975, made possible by gifts to the Leila  
Myhre Memorial Fund of Cherrydale  
United Methodist Church, Arlington,  
Virginia 22207.

TWELVE CHRISTMAS SONGS

Ernest K. Emurian  
Cherrydale Publications, 3701 Lorcom  
Lane, Arlington, Va. 22207.

THE PLEDGE OF ALLEGIANCE

Ernest Emurian  
This musical setting incorporates  
themes from six well-known American  
patriotic songs, in this order: Yankee  
Doodle; America The Beautiful; The  
Star Spangled Banner; America; The  
Battle Hymn of the Republic; Dixie.

VIRGINIA IS FOR LOVERS

Words and Music by Ernest K.  
Emurian  
Cherrydale Methodist Church, 3701  
Lorcom Lane, Arlington, Va. 22207.

LOOR SURDEE KHOSKUH (pb)  
IM SURDEE KEERKUH (pb)

Jirair Grigorian  
A collection of inspiring poetry, in  
Armenian.

THE ARMENIANS (hc) \$ 8.50

Sirarpie Der Nersessian  
In this book, Professor Der Nersessian  
traces the history of the Armenians up  
to the capture of Ani by the Seljuks in  
1064, adding a further chapter on the  
kingdom of Cilicia. She also devotes  
chapters to social organization, reli-  
gion, literature and learning, architec-  
ture, sculpture and painting.

SACRED MUSIC RECORD (Donation)

Vahe A. Berberian  
(As First Presented in St. Paul's  
Lutheran Church, Washington, D.C.)  
*Side 1: The Lord's Prayer*  
This new musical setting expresses  
reverently the composer's Christian  
faith and provides an excellent medium  
for choral or congregational worship.

*Side 2: My Lord My Lord I Love You*  
This is a thanksgiving song, and is an  
expression of gratitude to God for His  
healing and sustaining love.

AMAA FUNDER  
CELEBRATES HER  
NINETY-SECOND  
BIRTHDAY



The 92nd birthday of Mrs. Aghavni  
Kabakjian was celebrated at a fellow-  
ship luncheon given by her children,  
following Church services on March 14,  
1976, to which the entire congregation  
was invited. Mrs. Kabakjian has had 6  
children, 20 grandchildren, and 20  
great-grandchildren, and she was de-  
lighted that so many of them were able  
to come and celebrate her birthday with  
her. Rev. Doghramji expressed his  
feelings and those of the congregation  
when he congratulated her for her  
birthday and for the years of faithful  
attendance and service to her church.  
Her Christian upbringing was the  
pattern for her own home, and all of her  
children were part of the Church family  
throughout their lives.

Mrs. Kabakjian, who is a charter  
member of the Church, responded after  
cutting the cake, and said her services  
to the Church in years past were a great  
joy to her.  
Sincere congratulations to Mrs. Ka-  
bakjian, a beloved member of our  
Association.

Armenian Missionary Association Projects  
Return Reply Form

(Check the appropriate boxes, then tear out this form and mail in your envelope)

My check or money order for \$ \_\_\_\_\_ is enclosed for the project listed below

My Name \_\_\_\_\_

Street \_\_\_\_\_

City \_\_\_\_\_ State \_\_\_\_\_ Zip \_\_\_\_\_

I'M INTERESTED IN:

- ☐ AEU-NA ONE MILLION DOLLAR CAMPAIGN  
Your assistance to this Campaign will go a long way to  
strengthen our Churches. \$ \_\_\_\_\_
- ☐ HAIGAZIAN COLLEGE  
To put the college on its pre-Lebanon-civil-strife status,  
\$250,000 are required. \$ \_\_\_\_\_
- ☐ ISTANBUL YOUTH HOME  
Illiterate children from the interior of Turkey are taught  
their Christian heritage and national identity. \$ \_\_\_\_\_
- ☐ 10 HIGH AND 40 ELEMENTARY SCHOOLS  
To put these schools back on their pre-Lebanon-civil-  
strife level, and to assist teachers who received no  
salaries for six months. There is need for \$500,000. \$ \_\_\_\_\_
- ☐ TRAINING OF THEOLOGICAL STUDENTS  
Scholarship provisions will bring great spiritual returns. \$ \_\_\_\_\_
- ☐ RECRUITMENT OF MINISTERIAL CANDIDATES  
The Executive Director will be going on a recruiting tour  
soon. Contributions to the cost of the program and  
scholarships are being called for. \$ \_\_\_\_\_
- ☐ LUNCH FOR CHILDREN  
Lunch arrangements for needy children are carried out  
in Turkey, Lebanon, Syria, Greece and Iran. Help needed. \$ \_\_\_\_\_
- ☐ CAMPS FOR CHILDREN  
Such provision for needy children exists in Turkey,  
Lebanon, Syria, Greece, and Iran. Let us use these  
opportunities for the upbuilding of youth. \$ \_\_\_\_\_
- ☐ MEDICAL EXPENSES  
Regular appeals are made to the AMAA to assist  
with the medical expenses of the poor. Help us to  
help them, please. \$ \_\_\_\_\_
- ☐ RELIEF FOR LEBANON \$ \_\_\_\_\_
- ☐ SOUTH AMERICAN MISSION \$ \_\_\_\_\_
- ☐ INSTITUTE FOR THE ARMENIAN BLIND AND DEAF  
The AMAA represents the Institute and transmits  
all donations to the Institute. Feel free to use our channel. \$ \_\_\_\_\_
- ☐ AGHABEGIAN(MAHSHIGIAN) MISSION TO IRAN  
Our missionary to Iran needs greater assistance for  
her Sunday School, Daily Vacation Bible School,  
Christian Endeavor, Youth Work and Evangelism  
in camps in Tehran and surroundings. \$ \_\_\_\_\_
- ☐ CHILD EVANGELISM  
Your donations for this purpose may be marked for  
the following:
- ☐ Mrs. Hasmig (Donabedian) Collier, Beirut \$ \_\_\_\_\_
- ☐ Christian Endeavor Union, Kchag, Lebanon \$ \_\_\_\_\_
- ☐ Mrs. Arpine (Mahshigian) Aghabegian, Tehran  
and Isfahan, Iran \$ \_\_\_\_\_
- ☐ The Rev. Krikor Demirjian, Athens, Greece \$ \_\_\_\_\_
- ☐ Mr. and Mrs. George Manoukian, Beirut, Lebanon \$ \_\_\_\_\_
- ☐ ADULT EVANGELISM  
We are "enablers" in the preaching of the Gospel in  
word and print. Without such encouragement, all of  
our helpers would suffer in their efforts to reach people.
- ☐ Misak Gunay in Istanbul and his publication *Sevgi Yolu* \$ \_\_\_\_\_
- ☐ Tchanasser, bi-monthly of Beirut \$ \_\_\_\_\_
- ☐ Pamper, monthly of France \$ \_\_\_\_\_
- ☐ Rev. Yesayi Sarmazian's Amanos Mission, Lebanon \$ \_\_\_\_\_
- ☐ Rev. Barkev Orchanian's Latakia Mission, Syria \$ \_\_\_\_\_
- ☐ PUBLICATIONS \$ \_\_\_\_\_
- ☐ BOOKS \$ \_\_\_\_\_
- ☐ AMAA News, Paramus, N.J. \$ \_\_\_\_\_

- ☐ ENDOWMENT FUND  
☐ Please open an Endowment Fund per terms of letter enclosed \$ \_\_\_\_\_  
(Minimum \$100.00)  
☐ Please add to my existing Endowment Fund \$ \_\_\_\_\_  
(Minimum \$25.00)

☐ I WOULD LIKE TO HAVE MY NAME AND ADDRESS  
ADDED TO YOUR MAILING LIST

Name \_\_\_\_\_

Street \_\_\_\_\_

City \_\_\_\_\_ State \_\_\_\_\_ Zip \_\_\_\_\_

☐ MY ADDRESS HAS CHANGED. MY CORRECT ADDRESS IS AS  
FOLLOWS: (Please include old address label)

Name \_\_\_\_\_

Street \_\_\_\_\_

City \_\_\_\_\_ State \_\_\_\_\_ Zip \_\_\_\_\_



ARMENIAN MISSIONARY ASSOCIATION

140 Forest Avenue

PARAMUS, N. J. 07652

RETURN POSTAGE GUARANTEED

Non-Profit Org.  
US POSTAGE  
**PAID**  
Paramus, N. J.  
Permit No. 55



MR JACK YOROSIAN  
666 WEST 207TH ST  
NEW YORK NY 10034

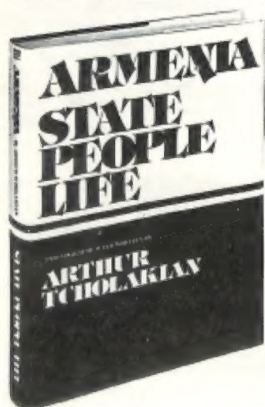
This most creative-classic production, **ARMENIA: STATE/PEOPLE/LIFE**, is a monumental achievement; an excellent artistic and literary document: a unique and unprecedented contribution to all mankind.

It presents in depth, a panorama of the rich Armenian heritage, history, religion and culture.

We shall personally and most proudly welcome this very precious publication, and wholeheartedly recommend this volume, to all Armenians, their families and friends.

G.H. Chopourian

Editor: AMAA News



Armenian Missionary Association of America  
140 Forest Avenue  
Paramus, N.J. 07656

Please send me \_\_\_\_\_ copies of **ARMENIA/STATE/PEOPLE/LIFE**  
at \$30.00 each. Postage and handling 75¢/Insurance (if desired) additional 75¢.

Enclosed is my check for \$ \_\_\_\_\_ payable to:  
Armenian Missionary Association of America

Please forward enclosed order to:

Name \_\_\_\_\_

Address \_\_\_\_\_

City \_\_\_\_\_ State \_\_\_\_\_ Zip \_\_\_\_\_ Apt. # \_\_\_\_\_

The additional copies for your friends can be sent directly from our warehouse, only if you furnish us with their name and address.  
Order your copy now and it will be delivered within 5 days. (For U.S. and Canada only.)